



DURA-BEAM DELUXE™

ULTRA PLUSH HEADBOARD AIR MATTRESS™



±1.52m x 2.36m x 86cm
60" x 93" x 34"

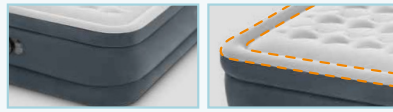
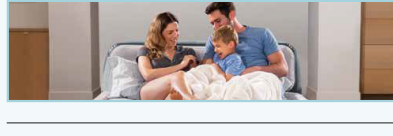
INTEX®



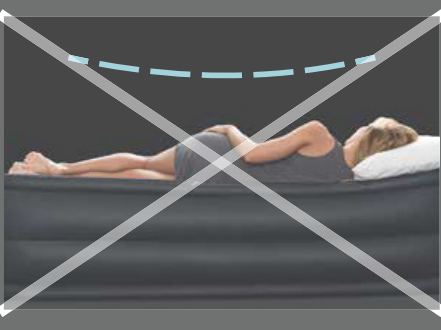
FIBER-TECH TECHNOLOGY™

Hoofdbord bevat effectief filter voor
La cabecera contiene los absorbentes de polvo
La testera contiene l'assorbente per gli agenti
Kopplaat bevat een filter voor stof en allergieën
Bagian kepala memiliki penyaring debu yang
ヘッドボードには吸着剤が内蔵され、

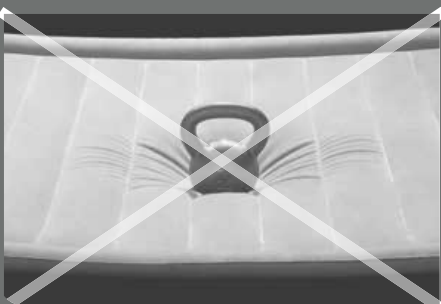
La tête de l'appoint est dotée de filtre
Das Kopfteil enthält das Filter und das Filter
Das höhenverstellbare Kopfteil besteht aus drei
Hochleistungsfiltern, die Staub und Allergien
Hochleistungsfiltern gegen Staub und Allergien
Kopfbereich gegenüber Übergang zu Matratze aus
ヘッドボードには吸着剤が内蔵され、



Fiber-Tech™



Fiber-Tech™



Fiber-Tech™ Technology provides enhanced comfort, stability, and support. Unlike traditional air bed construction, high-strength polyester fibers do not stretch over time.

La tecnología Fiber-Tech™ ofrece mayor comodidad, estabilidad y soporte. A diferencia de la construcción interior tradicional de las camas hinchables, las fibras de poliéster de alta resistencia no se estiran con el tiempo.

La tecnologia Fiber-Tech™ fornece conforto, estabilidade e suporte. A diferença da tradicional construção degli airbed, le fibre di poliestere ad alta resistenza non si allungano con il passare del tempo.

A tecnologia Fiber-Tech™ fornece conforto, estabilidade e suporte aprimorados. Ao contrário da construção tradicional de colchões, as fibras de poliéster de alta resistência não se afrouxam ao longo do tempo.

Technologia Fiber-Tech™ zapewnia większy komfort, stabilność i wsparcie. W przeciwieństwie do tradycyjnej konstrukcji łóżka powietrzego, włókna poliestrowe o wysokiej wytrzymałości nie rozciągają się z upływem czasu.

Fiber-Tech™ テクノロジーは、更なる快適性、安定性、サポート性能を提供いたします。従来のエアーマット構造とは異なり、高強度ポリエステル繊維は、時間の経過とともに伸びることはありません。

La technologie Fiber-Tech™ apporte plus de confort, de stabilité et de soutien à votre matelas. Contrairement à la construction traditionnelle des lits gonflables, les fibres de polyester à haute résistance ne s'étirent pas avec le temps.

Die Fiber-Tech™-Technologie sorgt für mehr Komfort, Stabilität und Halt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Luftbett-Konstruktionen dehnen sich hochfeste Polyesterfasern mit der Zeit nicht aus.

Fiber-Tech™-technologie biedt meer comfort, stabiliteit en ondersteuning. In tegenstelling tot de traditionele luchtbedconstructie, rekken polyestervezels van hoge sterkte niet uit na verloop van tijd.

Fiber-Tech™-teknologien giver øget komfort, stabilitet og støtte. Til forskel fra traditionel luftmadraskonstruktion, strækker de stærke polyester fibre sig ikke med tiden.

Технология Fiber-Tech™ обеспечивает полный комфорт, прочность и долговечность изделия. В отличие от традиционной конструкции надувных кроватей, высокопрочные полиэфирные волокна не растягиваются со временем.

Fiber-Tech™ 技術增强床体的舒适性、稳定性和支撑性。与传统的空气床结构不同，高强度聚酯纤维内部结构不会随着时间的推移而拉伸。

Dura-Beam® air bed is...

100% *more durable*
35% *more supportive*
15% *lighter*
...than a traditional air bed*

*Comparison made to equivalent Intex air bed with traditional PVC internal construction.

Das Dura-Beam® Luftbett ist...

100% *haltbarer*
35% *stützender*
15% *leichter*
... als ein herkömmliches Luftbett*

*Im Vergleich zu einem gleichwertigen Intex-Luftbett mit herkömmlicher PVC-Innenkonstruktion.

Colchão Dura-Beam® é...

100% *mais durável*
35% *mais de apoio*
15% *mais leve*
...do que os colchões tradicionais*

*Comparação feita equialve ao colchão com construção interna tradicional de PVC Intex.

Матрасы The Dura-Beam® это...

на **100%** *больше прочности*
на **35%** *больше устойчивости*
на **15%** *легче*
... чем обычные надувные матрасы*

*В сравнении с ПВХ надувными кроватями, имеющими обычную конструкцию.

Les matelas gonflables Dura-Beam® sont:

100% *plus résistants*
35% *plus confortables*
15% *plus légers*
...que les matelas gonflables traditionnels*

*Comparaison faite avec un matelas gonflable équivalent avec une structure PVC traditionnelle.

Airbed Dura-Beam® è...

100% *più resistente nel tempo*
35% *più stabile e compatto*
15% *più leggero*
... dei tradizionali Airbed*

*Comparazione con equivalenti Airbed Intex con costruzione interna in PVC.

Dura-Beam® luftmadras er...

100% *mere holdbar*
35% *mere støttende*
15% *lettere*
...end den traditionelle luftmadras*

*Sammenlignet med tilsvarende Intex luftmadras med en klassisk PVC indre konstruktion.

Dura-Beam® エアーマットは...

100% *更なる耐久性*
35% *更なる身体を支えるサポート性*
15% *より軽量*
従来エアーマットとの比較...

*INTEX製同規格の従来PVCビーム内部構造エアーマットとの比較です。

El colchón hinchable Dura-Beam® es...

100% *más duradero*
35% *más apoyo*
15% *más ligero*
... que los colchones hinchables tradicionales*

*Comparación hecha para colchones hinchables equivalentes con la estructura interna de PVC.

Het Dura-Beam® luchtbed is...

100% *duurzamer*
35% *meer ondersteunend*
15% *lichter*
...dan een traditioneel luchtbed*

*Vergelijking met een gelijkwaardig luchtbed met traditionele pvc-constructie aan de binnenzijde.

Materac Dura-Beam® jest...

100% *bardziej wytrzymały*
35% *bardziej wspierający*
15% *lżejszy*
...niż tradycyjny materac*

*Porównanie zrobione do analogicznego materaca Intex z tradycyjną, wewnętrzną konstrukcją PVC.

Dura-Beam® 空气床是...

100% *更耐用*
35% *更多身体曲线支撑性*
15% *更轻*
…和传统的空气床比较*

*与INTEX同款传统PVC结构空气床作比较。



ES	FR	IT
SACCHETTO	SCACOLA	
PIRELLA	PNEU	
PLASTICA	CARTA	
INCASTRO	RESISTENZA	
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE		

⚠️ WARNINGS! THERE ARE RISKS USING THIS PRODUCT AS A WATER CRAFT. KEEP AWAY FROM HEAT AND FIRE.

⚠️ AVVERTENZE! L'UTILIZZO COME IMBARCAZIONE AVVIENE A RISCHIO E PERICOLO DELL'UTENTE. MANTENERE LONTANO DA FONTI DI CALORE E FUOCO.

⚠️ OSTRZEŻENIA! ISTNIEJE RYZYKO UŻYWANIA WYROBU JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAJ Z DALA OD GORĄCA I OGNIA.

Built-in pump for quick inflation and deflation
Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
Motor integrado en el colchón de hinchado y deshincado rápido
Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftablassen
Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
Ingebouwde pomp voor het snel opblazen en leeglaten
Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
Indbygget pumpe for hurtig opustning og udtømning
Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内蔵
内置打气泵提供快速的充气 and 放气

EN HEADBOARD AIR MATTRESS WITH FIBER-TECH™ TECHNOLOGY

- ⚠️ WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.**
- Fiber-Tech™ Technology interior construction
- Includes 40cm (16") headboard that keeps your pillows from falling off the bed throughout the night and provides support when sitting up
- Bed's elevated height makes it easier to get in and out of, much like a traditional mattress
- Soft velvety sleeping surface and sides
- Pillow Top Sleeping Surface for extra comfort
- Built-in pump for quick inflation and deflation
- Inflates in approximately 5'
- Contents: One Air Mattress with Built-in Pump and One Carry Bag
- Made in China

IT LETTO CON TESTATA CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™

- ⚠️ ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.**
- Struttura interna con tecnologia Fiber-Tech™
- Viene fornito con una testiera 40cm (16") che previene che i cuscini caschino dal letto durante la notte e funge da un supporto quando si vuole stare seduti
- Alzarsi e stendersi risulta più comodo grazie alla maggiore altezza del materasso, al pari di un letto tradizionale
- Sofficie superficie in velluto sulla parte superiore e sui lati
- Guanciaie in materiale extra comfort
- Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
- Si gonfia in circa 5'
- Contenuto: un materasso ad aria con pompa incorporata e una borsa per il trasporto
- Prodotto in Cina

PL ŁÓŻKO Z OPARCIEM Z TECHNOLOGIĄ FIBER-TECH™

- ⚠️ OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEŻENIA NA PRODUKCIE.**
- Wewnętrzna konstrukcja Fiber-Tech™
- Zawiera zagłówek 40cm (16"), który chroni poduszki przed wypadnięciem z łóżka w nocy i zapewnia wsparcie podczas siedzenia
- Wysokość materaca ułatwia wstawanie i kładzenie się, jak w prawdziwym łóżku
- Miękka, aksamitna powierzchnia do spania i boki
- Poduszka dla dodatkowego komfortu
- Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
- Napompuje się w przybliżeniu 5'
- Zawartość: Jeden materac dmuchany z wbudowaną pompką i jedna torba transportowa
- Wyprodukowano w Chinach

⚠️ ATTENTION ! L'UTILISATION COMME EMBARCAÇÃO OCASIONA RIESGOS Y PELIGROS PARA LOS USUARIOS. MANTENGA ALEJADO DE FUENTES DE CALOR O FUEGO.

⚠️ WAARSCHUWINGEN! AAN HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL ALS VAARTUIG ZIJN GEVAREN VERBONDEN. WEG HOUDEN VAN WARMTEBRONNEN EN VUUR.

⚠️ ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПЛАВОРЕДСТВА. ДЕРЖИТЕ ВДАЛЕКЕ ОТ ТЕПЛА И ОГНЯ.

Plush sleeping surface for extra comfort
Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
Superficie de dormir afelpado para mayor comodidad
Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
Superficie felpada per un extra comfort
Pluche slaapproppervlak voor extra comfort
Superficie de pelúcia para extra conforto
Velour soveoverflade for ekstra komfort
Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
ベッド面は、快適な寝心地を実現
柔軟毛絨床面让您更加舒适

FR LIT D'APPOINT AVEC TÊTE DE LIT AVEC LA TECHNOLOGIE FIBER-TECH™

- ⚠️ ATTENTION : VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.**
- Structure intérieure avec technologie Fiber-Tech™
- Comprend une tête de lit de 40cm (16") évitant aux oreillers de tomber du lit pendant la nuit et apportant un soutien en position assise
- Comme un matelas traditionnel, la hauteur du lit permet d'entrer et de sortir facilement du lit
- Surface de couchage et côtés doux effet velours
- Couche supplémentaire pour un accueil agréable
- Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
- Se gonfle en approximativement 5 minutes
- Inclus : Un matelas gonflable avec gonfleur intégré et un sac de transport
- Fabriqué en Chine

NL HEADBOARD BED MET FIBER-TECH™ TECHNOLOGIE

- ⚠️ WAARSCHUWING: BEKIJK PRODUCT VOOR EXTRA WAARSCHUWINGEN.**
- De binnenconstructie vervaardigd met behulp van de Fiber-Tech™ technologie
- Inclusief 40cm (16") hoofdbord welke voorkomt dat uw kussen van het bed valt en zorgt voor een rustgeen wanneer u rechtop zit
- De hoogte van het bed maakt het in- en uitstappen gemakkelijker als bij een regulier bed
- Zacht fluweelachtig slaapproppervlak en zijkanten
- Slaapproppervlak met luchtkussens voor extra comfort
- Ingebouwde pomp voor het snel opblazen en leeglaten
- Opgeblazen in circa 5'
- Inhoud: Eén luchtbed met ingebouwde pomp en één draagtas
- Geproduceerd in China

RU НАДУВНОЙ МАТРАС С ИЗГОЛОВЬЕМ С ТЕХНОЛОГИЕЙ ФАЙБЕР-ТЭК

- ⚠️ ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ.**
- Внутренняя конструкция с технологией Файбер-Тэк™
- Включает в себя 40см (16") надувное изголовье матраса, которое предотвращает падение подушек с матраса на пол в течение ночи и обеспечивает поддержку тела в сидячем положении
- Большая высота надувного матраса позволяет ложиться и вставать, как с обычной кровати
- Мягкая бархатистая спальная поверхность и боковые стороны
- Подушка для дополнительного комфорта
- Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
- Накачивается за 5'
- В комплекте: Один надувной матрас со встроенным насосом и одна сумка для переноски
- Сделано в Китае

⚠️ ACHTUNG! ES BESTEHEN RISIKEN, WENN SIE DEN ARTIKEL ALS WASSERFAHRZEUG VERWENDEN. VON HITZE UND FEUER FERNHALTEN.

⚠️ ADVARSLER! DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARME.

⚠️ 注意! 将此产品当作船使用存在危险。远离热源及火。

Unique edge construction for more stability and support
Chambre à air périphérique pour encore plus de stabilité et de maintien
Construcción de borde única para mayor estabilidad y soporte
Einzigartige Kantenkonstruktion für mehr Stabilität und Unterstützung
Realizzato con un'unica altezza che lo rende più stabile
Unieke rand constructie voor meer stabiliteit en ondersteuning
Construção única da borda para maior estabilidade e suporte
Unik kantkonstruktion for større stabilitet og støtte
Unikalna konstrukcja krawędzi zwiększa stabilność i wsparcie
Уникальная конструкция обеспечивает комфорт, стабильную форму кровати и дополнительную поддержку
独特のエッジ構造により、安定性とサポートを増強
独特的床体边缘结构设计，使床体更加稳定并提供全面支撑

ES CAMA INFLABLE CON CABECERA CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™

- ⚠️ ADVERTENCIA: VERIFIQUE EN EL PRODUCTO LAS ADVERTENCIAS ADICIONALES.**
- Estructura interior con tecnología Fiber-Tech™
- Incluye una cabecera de 40cm (16") que impide que sus almohadas se caigan de la cama durante la noche y ofrece soporte de espalda para poder recargarse cuando se sienta
- La altura elevada del colchón facilita el levantarse y acostarse, asemejandose a un colchón tradicional
- Suave superficie aterciopelada para dormir y lados
- Superficie de descanso de almohada para mayor comodidad
- Motor integrado en el colchón de hinchado y deshincado rápido
- Hinchado en aproximadamente 5'
- Contenido: un colchón de aire con bomba de hinchado incorporada y una bolsa de transporte
- Hecho en China

PT CAMA COM CABECEIRA COM TECNOLOGIA FIBER-TECH™

- ⚠️ ATENÇÃO: VEJA OS AVISOS ADICIONAIS NO PRODUTO.**
- Construção interna com tecnologia Fiber-Tech™
- Inclui a frente da cama 40cm (16") que impede a queda de almofadas da cama durante toda a noite a facilita apoio ao sentar-se
- Uma altura maior da cama torna mais fácil levantar-se e deitar-se, muito parecido com um colchão tradicional
- Superfície e lados macios e aveludados
- Superfície de dormir com almofada para maior conforto
- Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
- Incha em aproximadamente 5'
- Conteúdo: Um Colchão de Ar com Bomba embutida e Uma Bolsa para o Transporte
- Fabricado na China

JA ヘッドボードベッド ファイバーテックテクノロジー採用

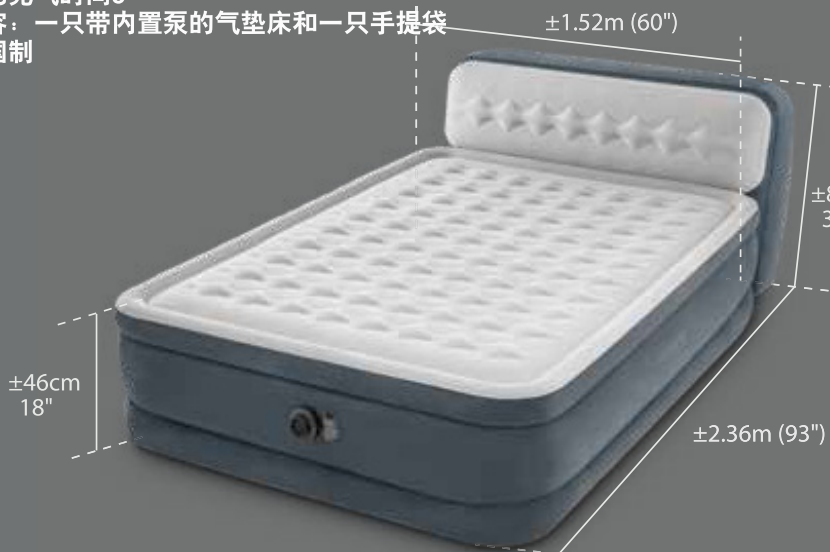
- ⚠️ 注意: ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。**
- ファイバーテックテクノロジー内部構造
- ベッドから起き上がる時や夜の睡眠中にベッドから枕が落ちることのない、ヘッドボード40cm (16")を付属
- 高い位置に設計されたベッドは、座ったり立ち上がりやすく、従来のマットレスのような感覚です
- ソフトで柔らかなベッド上面と側面
- 快適で心地良いベッド表面
- 空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内蔵
- 膨らまし時間目安約5'
- 梱包内容: ビルトインポンプ付きマットレス1個、キャリアバッグ1個
- 中国製

DA SENG MED FAST RYG MED FIBER-TECH™ TEKNOLOGI

- ⚠️ ADVARSEL: SE PÅ PRODUKTET FOR YDERLIGERE ADVARSLER.**
- Indvendig Fiber-Tech™ konstruktion
- Inklusiv 40cm (16") sengegavl, som holder puderne hele natten oppe på liggefladen og yder støtte, når man står op
- Sengens større højde gør det lettere at rejse sig og at lægge sig ned, næsten som ved en klassisk madras
- Blød velour soveoverflade og sider
- Øverste pude for ekstra komfort
- Indbygget pumpe for hurtig opustning og udtømning
- Pustes op på ca. 5' min.
- Indhold: En luftmadras med indbygget pumpe og én bæretaske
- Produceret i Kina

ZH 双层可靠式床头板空气床 结合FIBER-TECH™ 技术

- ⚠️ 注意: 参阅产品上注意事项。**
- 以Fiber-Tech™ 技术结构设计
- 包括内建式40cm (16") 高床头组，可预防枕头掉落及提供靠坐时适当的支撑
- 床垫的高度设计更便于使用，与传统床垫相当
- 柔软天鹅绒般的床面和床体
- 如软垫般的床面，增添舒适感
- 内置打气泵提供快速的充气 and 放气
- 大约充气时间5'
- 内容: 一只带内置泵的气床垫和一只手提袋
- 中国制



Inflates with built-in electric pump or optional manual pump
Gonflez avec le gonfleur électrique intégré ou avec un gonfleur manuel non inclus
Se hincha con la bomba eléctrica incorporada o con la bomba manual opcional
Aufpumpen mit eingebauter elektrischer Pumpe oder mit optionaler manueller Pumpe
Si gonfia con la pompa elettrica incorporata o con una pompa a mano opzionale
Kan opgepompt worden d.m.v. de ingebouwde elektrische pomp of een hand pomp
Infla-se pela bomba elétrica incorporada ou bomba manual opcional
Oppustes vha. indbygget elektrisk pumpe eller valgfri manuel pumpe
Dmuchiany wbudowaną pompką elektryczną lub opcjonalnie pompką ręczną
Надувается с помощью встроенного электрического насоса или выбранного ручного насоса
ビルトイン電動ポンプ又は手動ポンプで空気を入れてください
可使用内置电动泵充气或手动泵

